

**Betrieb:**

Drücken Sie den EIN / AUS-Schalter in eine Richtung: Hohe Intensität.  
Drücken Sie den ON / OFF-Schalter umgekehrt: Niedrige Intensität.

**Batterieladung:**

- Schalten Sie den Suchscheinwerfer auf OFF; Schließen Sie das Ladegerät an die Ladebuchse des Suchscheinwerfers an.
- Die LED-Anzeige (am Suchscheinwerfer) leuchtet beim Laden rot.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die LED-Anzeige (am Suchscheinwerfer) GRÜN.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Wechselstromversorgung und trennen Sie das Ladegerät vom Suchscheinwerfer.
- Wiederaufladezeit beträgt ca. 6 Stunden, wenn vollständig entladen oder anteilig, wenn nicht.

**HINWEIS: Dieser Scheinwerfer wird mit einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Im Gegensatz zu Blei-Säure-Batterien benötigen Li-Ionen-Akkus keine Wartung und können vollständig entladen werden, ohne den Akku zu beschädigen.**

**Warnungen:**

- Setzen Sie den Akku keiner übermäßigen Hitze aus, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Verwenden Sie keine metallischen Gegenstände, um das positive und negative Ende der Batterie kurzzuschließen.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht im Hausmüll, bitte verwenden Sie die richtige Entsorgungsart.
- Löten Sie nicht direkt an die Batterie.
- Lassen Sie die Batterie nicht nass werden oder tauchen Sie die Batterie in Wasser.
- Halten Sie den Akku von Kindern fern.
- Betriebstemperaturbereich der Taschenlampe: Ladung: 0 ° C bis 45 ° C / Entladung: -20 ° C bis 60 ° C

**Allgemeines:**

- Verwenden Sie keine anderen als die in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen Ladegeräte. Andernfalls können Feuer, Stromschlag oder Verletzungen verursacht werden.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät oder Ladegerät mit beschädigtem Kabel. Sollte das Ladegerät oder sein Kabel beschädigt werden, tauschen Sie das Ladegerät sofort aus.
- Leuchten Sie die Taschenlampe nicht direkt in die Augen, da dies die Augen schädigen kann.
- Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, trennen Sie es bitte vom Wechselstromnetz. Lassen Sie den Akku nicht länger als eine Woche geladen, da dies die Lebensdauer des Akkus verkürzt.
- Wenn die Batterie überladen / beschädigt ist, kann es zu einem Auslaufen der Batterie kommen.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Suchscheinwerfer-System von allen Stromquellen getrennt und ausgeschaltet ist, wenn Sie eine routinemäßige Reinigung oder Wartung durchführen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät oder das Ladegerät selbst zu reparieren. Bei Problemen oder Fragen wenden Sie sich bitte an NightSearcher Limited oder einen autorisierten Händler.

**Sichere Entsorgung von elektrischen Altbatterien**

Wenn Sie dieses Produkt oder Teile dieses Produkts zu irgendeinem Zeitpunkt entsorgen müssen, beachten Sie bitte, dass elektrische Abfallprodukte und Batterien nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Recyceln Sie, wo Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde nach Recycling-Empfehlungen. Alternativ nimmt NightSearcher dieses Produkt am Ende der Lebensdauer entgegen und recycelt es für Sie.

**操作:**

ON / OFF スイッチを一方に押してください: 高輝度。  
もう一方の方法でON / OFF スイッチを押します: 低強度

**バッテリーの充電:**

- サーチライトをOFFにします。充電器をサーチライトの充電ソケットに接続します。
- 充電中にLEDインジケータ (サーチライトにあります) が赤色に点灯します。
- バッテリーが完全に充電されると、LEDインジケータ (サーチライト上) が緑色に変わります。
- 充電器をAC電源から切り離し、次に充電器をサーチライトから外します。
- 充電時間は、完全に充電された場合は約6時間、そうでない場合は比例します。

注: このSearchlightは、リチウムイオン充電式電池によって駆動されます。鉛蓄電池とは異なり、Li-ionは充電維持を必要とせず、バッテリーを損傷することなく完全に充電されたままにすることができます。

**警告:**

- 電池を過度の熱にさらさないでください。爆発の原因となります。
- 金属の物を使用して、バッテリーの正と負の端を短絡させないでください。
- 家庭の廃棄物に電池を廃棄しないでください。適切な廃棄方法を使用してください。
- バッテリーに直接半田付けしないでください。
- バッテリーを濡らしたり、水に浸したりしないでください。
- 電池は子供の手の届かないところに保管してください。
- 懐中電灯のバッテリーの動作温度範囲: 充電: 0°C 45°C / 放電: -20°C 60°C

**一般:**

- この取扱説明書で推奨されている以外の充電器は使用しないでください。火災、感電、けがの原因となります。
- 破損した充電器や充電器を使用しないでください。充電器またはそのリードが損傷した場合は、直ちに充電器を交換してください。
- 人の目に直接懐中電灯を当てないでください。視力が損なわれる可能性があります。
- 充電器が使用されていない場合は、AC電源から外してください。バッテリーの寿命を短くするため、バッテリーを1週間以上充電しないでください。
- バッテリーが過充電または損傷していると、バッテリーの液漏れが起こることがあります。
- 日付けシステムが電源から切り離されていることを常に確認し、日常の清掃やメンテナンスを行うときは電源を切ってください。
- 本機または充電器を修理しようとししないでください。問題やご不明な点がある場合は、NightSearcher Limitedまたは正規代理店にお問い合わせください。

**廃バッテリーの安全な廃棄**

本製品または本製品の一部を処分する必要がある場合は、いつでも廃棄してください。電気製品や電池は、一般家庭の廃棄物と一緒に処分しないでください。施設が存在する場所でのリサイクル。リサイクルに関するアドバイスについては、地方自治体にお問い合わせください。また、NightSearcherは、この製品を寿命末期に受領して喜んでリサイクルします。

**操作:**

按一下ON / OFF开关: 高强度。  
另一方面按ON / OFF开关: 低强度

**電池充電:**

- 將探照灯調至OFF;將充电器连接到探照灯的充电插座。
- 充电时, LED指示灯 (位于探照灯上) 将变为红色。
- 当電池充滿電时, LED指示灯 (在探照灯上) 将变为綠色。
- 断开充电器与交流电源的连接, 然后断开充电器与探照灯的连接。
- 如果完全放电, 充电时间约为6小时, 如果没有, 则按比例充电。

注意: 此探照灯由锂离子充电電池供电, 与鉛酸電池不同, 锂离子電池不需要维护充电, 可以在不损坏電池的情况下完全放电。

**警告:**

- 請勿將電池暴露在过热的环境中, 否則可能会导致爆炸。
- 請勿使用金属物体短路電池的正极和负极。
- 請勿將電池丢弃在生活垃圾中, 請使用正确的处理方法。
- 請勿直接焊接電池。
- 請勿让電池變湿或將電池浸入水中。
- 让電池远离儿童。
- 手電筒電池的工作温度範圍: 充電: 0° C至45° C / 放電: -20° C至60° C

**一般:**

- 請勿使用本使用说明书中推荐的充电器以外的任何充电器, 否則可能导致火灾、电击或人身伤害。
- 切勿使用損坏的鉛環的充电器或充电器。如果充电器或其导线損坏, 請立即更換充电器。
- 不要將手電筒直接照射到人的眼睛, 因为它可能会損害他們的視力。
- 如果不使用充电器, 請將其与交流电源断开。請勿让電池充電一周以上, 否則會縮短電池寿命。
- 如果電池過度充電/損坏, 可能会发生電池洩漏。
- 始終確保探照灯系統与任何电源断开连接, 并在执行任何常规清洁或维护时关闭。
- 請勿尝试自行修理设备或充电器。如有任何問題或疑問, 請联系NightSearcher Limited或授权經銷商。

**安全处理废旧電池**

如果您在任何时候需要处理本产品或本产品的部件: 请注意废电器产品和電池不应与普通生活垃圾一同处理。回收设施存在的地方。请咨询当地政府, 获取回收建议。或者, NightSearcher很乐意在报废时收到此产品, 并代表您回收。

**NightSearcher****Panther XHP-X User manual**

<b>Light Source</b>	<b>CREE XHP50</b>	
<b>Light Output</b>	<b>High:1800 Lumens</b>	<b>Low: 750 Lumens</b>
<b>Running Time</b>	<b>3 hours</b>	<b>8 hours</b>
<b>Battery</b>	<b>7.4V 4400mAh Li-ion</b>	
<b>Charge time</b>	<b>9 hours</b>	
<b>Dimensions</b>	<b>(L)260x(H)150x(D)180mm</b>	
<b>Weight</b>	<b>1kg</b>	
<b>NS Part No</b>	<b>5837901</b>	
<b>Supplied with</b>	<b>Shoulder Strap, AC Charger</b>	

**Operation:**

Press the ON/OFF switch one way: High intensity.  
Press the ON/OFF switch the other way: Low intensity

**Battery charging:**

- Turn the searchlight to the OFF; connect the charger to the charging socket of the searchlight.
- The LED indicator (located on the searchlight) will turn RED when charging.
- When the battery is fully charged, the LED indicator (On the searchlight) will turn GREEN.
- Disconnect the charger from the AC power supply and then disconnect the charger from the Searchlight.
- Recharge time is approximately 6hrs if completely discharged OR pro-rata if not.

**NOTE: This Searchlight is powered by Lithium-ion rechargeable battery, Unlike Lead acid batteries, Li-ion require no charge maintenance and can be left fully discharged without damaging the battery.**


**Warnings:**

- Do not expose the battery to excessive heat, to do so may cause an explosion.
- Do not use metal objects to short circuit the positive and negative end of the battery.
- Do not dispose of the battery in the domestic waste, please use the correct method of disposal.
- Do not solder directly on to the battery.
- Do not let the battery become wet or immerse the battery in water.
- Keep the battery away from children.
- The operating temperature range of the flashlight's battery: Charging: 0°C to 45°C / Discharging: -20°C to 60°C

**General:**

- Do not use any chargers other than those recommended in this Instruction manual. Failure to do so could cause fire, electrical shock or personal injury.
- Never use a damaged charger or charger with damaged lead. Should the charger or its lead become damaged, replace the charger immediately.
- Do not shine the flashlight directly into people's eyes, as it may damage their eyesight.
- If the charger is not in use, please disconnect it from the AC power supply. Do not leave the battery on charge for more than one week as this will shorten the battery life.
- Battery leakage may occur if the battery is over charged/damaged.
- Always make sure the searchlight system is disconnected from any power sources and turned off when performing any routine cleaning or maintenance.
- Do not try to repair the unit or charger yourself. In case of any problems or questions please contact NightSearcher Limited or an authorised distributor.

**Safe disposal of waste electrical batteries**

 If at any time, you need to dispose of this product or parts of this product; please note that waste electrical products, and batteries should not be disposed of with ordinary household waste. Recycle where facilities exist. Check with your local authority for recycling advice. Alternatively, NightSearcher is happy to take receipt of this product at end-of-life and will recycle it on your behalf.



**The Will-Burt Company**  
401 Collins Blvd., Orrville, OH USA 44667  
Telephone: +1 330 684 4000  
Email: info@willburt.com

**Warranty:**

All NightSearcher products have a 3-year standard warranty on all manufacturing defects and 1-year warranty on all rechargeable batteries from the date of purchase.

**Operación:**

Presione el interruptor ON / OFF de una manera: Alta intensidad.  
Presione el interruptor de ENCENDIDO / APAGADO a la inversa: baja intensidad

**Batería cargando:**

- Ponga el reflector en OFF; conecte el cargador a la toma de carga del reflector.
- El indicador LED (ubicado en el reflector) se pondrá ROJO cuando se está cargando.
- Cuando la batería está completamente cargada, el indicador LED (en el reflector) se pondrá VERDE.
- Desconecte el cargador de la fuente de alimentación de CA y luego desconecte el cargador de la Reflector.
- El tiempo de recarga es de aproximadamente 6 horas si está completamente descargado O prorrateado si no lo está.

**NOTA: Este Reflector está alimentado por una batería recargable de iones de litio, a diferencia de las baterías de plomo ácido, el Li-ion no requiere mantenimiento de carga y puede dejarse completamente descargado sin dañar la batería.**

**Advertencias:**

- No exponga la batería a un calor excesivo, ya que puede provocar una explosión.
- No use objetos metálicos para cortocircuitar el extremo positivo y negativo de la batería.
- No deseche la batería en la basura doméstica, utilice el método correcto de eliminación.
- No suelde directamente sobre la batería.
- No permita que la batería se moje ni sumerja la batería en agua.
- Mantenga la batería lejos de los niños.
- El rango de temperatura de funcionamiento de la batería de la linterna: Carga: 0 ° C a 45 ° C / Descarga: -20 ° C a 60 ° C

**General:**

- No use cargadores que no sean los recomendados en este manual de instrucciones. De lo contrario, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- Nunca use un cargador o cargador dañado con plomo dañado. Si el cargador o su cable se dañan, reemplace el cargador inmediatamente.
- No encienda la linterna directamente en los ojos de la gente, ya que puede dañar su vista.
- Si el cargador no está en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación de CA. No deje la batería con carga por más de una semana ya que esto acortará la vida útil de la batería.- La fuga de la batería puede ocurrir si la batería está demasiado cargada / dañada.
- Siempre asegúrese de que el sistema del reflector esté desconectado de cualquier fuente de alimentación y apagado cuando realice una limpieza o mantenimiento de rutina.
- No intente reparar la unidad o el cargador usted mismo. En caso de problemas o preguntas, comuníquese con NightSearcher Limited o un distribuidor autorizado.

**Elimination sécuritaire des piles électriques usées**

 Si, à un moment quelconque, vous devez vous débarrasser de ce produit ou de parties de ce produit: veuillez noter que les déchets d'électricité et les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Recycler là où les installations existent. Consultez votre autorité locale pour obtenir des conseils sur le recyclage. NightSearcher est également heureux de recevoir ce produit en fin de vie et de le recycler en votre nom.

**Opération:**

Appuyez sur l'interrupteur ON / OFF dans un sens: intensité élevée  
Appuyez sur l'interrupteur ON / OFF dans l'autre sens: intensité faible

**Batterie en charge:**

- Tournez le projecteur sur OFF; connectez le chargeur à la prise de charge du projecteur.
- L'indicateur LED (situé sur le projecteur) devient ROUGE lors du chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'indicateur LED (Sur le projecteur) devient VERT.
- Déconnectez le chargeur de l'alimentation secteur, puis débranchez le chargeur du projecteur.
- Le temps de recharge est d'environ 6 heures si complètement chargé OU au prorata si non.

**REMARQUE: Ce Searchlight est alimenté par une batterie rechargeable Lithium-ion. Contrairement aux batteries au plomb-acide, le Li-ion ne nécessite aucun entretien de la charge et peut être complètement déchargé sans endommager la batterie.**

**AVERTISSEMENTS:**

- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive. Cela pourrait provoquer une explosion.
- N'utilisez pas d'objets métalliques pour court-circuiter l'extrémité positive et négative de la batterie.
- Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères, veuillez utiliser la méthode d'élimination appropriée.
- Ne soudez pas directement sur la batterie.
- Ne laissez pas la batterie se mouiller ou plongez la batterie dans l'eau.
- Éloignez la batterie des enfants.
- La plage de température de fonctionnement de la batterie de la lampe de poche: Charge: 0 ° C à 45 ° C / Décharge: -20 ° C à 60 ° C

**Général:**

- N'utilisez pas de chargeurs autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions. Ne pas le faire pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez jamais un chargeur ou un chargeur endommagé avec un câble endommagé. Si le chargeur ou son câble sont endommagés, remplacez immédiatement le chargeur.
- Ne pas briller la lampe de poche directement dans les yeux des gens, car cela pourrait endommager leur vue.
- Si le chargeur n'est pas utilisé, veuillez le débrancher de l'alimentation secteur. Ne laissez pas la batterie en charge pendant plus d'une semaine car cela raccourcirait sa durée de vie.
- Une fuite de batterie peut se produire si la batterie est trop chargée / endommagée.
- Assurez-vous toujours que le système de projecteur est déconnecté de toute source d'alimentation et éteint lors de tout nettoyage ou entretien de routine.
- N'essayez pas de réparer l'appareil ou le chargeur vous-même. En cas de problème ou de question, veuillez contacter NightSearcher Limited ou un distributeur agréé.

**Elimination en toute sécurité des déchets électriques, des batteries.**

 Si, à tout moment, vous devez vous débarrasser de ce produit ou de parties de ce produit: veuillez noter que les déchets d'électricité, les piles ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Recycler là où les installations existent. Consultez votre autorité locale pour obtenir des conseils sur le recyclage. NightSearcher est également heureux de recevoir ce produit en fin de vie et de le recycler en votre nom.

**Funzionamento:**

Premere l'interruttore ON / OFF in un modo: Alta intensità.  
Premere l'interruttore ON / OFF nell'altra direzione: bassa intensità

**Batteria in carica:**

- Spegner il proiettore: collegare il caricabatterie alla presa di ricarica del proiettore.
- L'indicatore LED (situato sul proiettore) diventa ROSSO durante la ricarica.
- Quando la batteria è completamente carica, l'indicatore LED (sul proiettore) diventa VERDE.
- Scollegare il caricabatterie dall'alimentazione CA e quindi scollegare il caricabatterie dal Searchlight.
- Il tempo di ricarica è di circa 6 ore se completamente scaricato OPPURE in caso contrario.

**NOTA: questo proiettore è alimentato da una batteria ricaricabile agli ioni di litio, a differenza delle batterie al piombo acido, gli ioni di litio non richiedono manutenzione e possono essere lasciati completamente scaricati senza danneggiare la batteria.**


**Avvertenze:**

- Non esporre la batteria a calore eccessivo, per fare ciò potrebbe causare un'esplosione.
- Non utilizzare oggetti metallici per cortocircuitare l'estremità positiva e negativa della batteria.
- Non smaltire la batteria nei rifiuti domestici, utilizzare il metodo corretto di smaltimento.
- Non saldare direttamente sulla batteria.
- Non lasciare che la batteria si bagni o immergere la batteria nell'acqua.
- Tenere la batteria lontana dai bambini.
- Il campo della temperatura di funzionamento della batteria della torcia: Ricarica: da 0 ° C a 45 ° C / scarica: da -20 ° C a 60 ° C

**General:**

- Non utilizzare caricabatterie diversi da quelli consigliati in questo manuale di istruzioni. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
- Non utilizzare mai un caricabatterie o un caricatore danneggiato con cavo danneggiato. Se il caricatore o il suo cavo si danneggiano, sostituire immediatamente il caricabatterie.
- Non illuminare la torcia direttamente negli occhi della gente, poiché potrebbe danneggiare la vista.
- Se il caricabatterie non è in uso, scollegarlo dall'alimentazione CA. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana in quanto ciò ridurrebbe la durata della batteria.
- Potrebbero verificarsi perdite della batteria se la batteria è eccessivamente carica / danneggiata.
- Accertarsi sempre che il sistema del proiettore di ricerca sia scollegato da qualsiasi fonte di alimentazione e spento quando si eseguono operazioni di pulizia o manutenzione di routine. - Non provare a riparare l'unità o il caricabatterie da soli. In caso di problemi o domande, contattare NightSearcher Limited o un distributore autorizzato.

**Smaltimento sicuro delle batterie elettriche scariche**

 Se in qualsiasi momento è necessario smaltire questo prodotto o parti di questo prodotto: tenere presente che i rifiuti di prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Ricicla dove esistono strutture. Rivolgersi alle autorità locali per i consigli sul riciclaggio. In alternativa, NightSearcher è felice di ricevere questo prodotto alla fine del suo ciclo di vita e lo riciclerà per tuo conto.